

## PL

Niniejszą instrukcję użytkowania należy dokładnie przeczytać przed Montaż i pierwszym użyciem i zachować do wykorzystania później!

### WAŻNE: WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Aby uniknąć ewentualnych uszkodzeń, należy przeczytać i zastosować się do poniższych wskazówek:

**Śmiertelne niebezpieczeństwo wskutek zakłócenia rozruszników serca lub defibrylatorów (ICD) statycznymi polami magnetycznymi!** Należy zawsze zachować odpowiednią odległość między produktem a rozrusznikami serca lub defibrylatorami (ICD).

**Śmiertelne zagrożenie w wyniku przelknięcia, połknięcia lub wdychania drobnych elementów magnetycznych!** Przelknięcie, połknięcie lub wdychane drobne elementy magnetyczne mogą przyciągać inne magnetyczne lub metalowe przedmioty w cieło i prowadzić do poważnych wewnętrznych obrażeń ciała lub do utraty życia. Nigdy nie wprowadzać małych elementów magnetycznych do ust lub do nosa. W przypadku przedostania się drobnych elementów magnetycznych do organizmu natychmiast wezwać pomoc lekarską.

**Niebezpieczeństwo obrażeń w przypadku stosowania w pojazdach silnikowych, statkach powietrznych lub wodnych, albo podczas uprawiania sportów ekstremalnych!** Nie mocować produktu na pasach bezpieczeństwa w pojazdach mechanicznych, statkach powietrznych lub wodnych. Nie stosować produktu na zewnątrz pojazdów silnikowych, statków powietrznych lub wodnych. Zdemontować produkt całkowicie ze swojego osprzętu, przed uprawianiem sportów ekstremalnych, w których występuje narażenie na wysokie opory powietrza lub wody. Nie używać produktu podczas sportów ekstremalnych oraz aktywności, w których występuje narażenie na wysokie opory powietrza lub wody.

**Niebezpieczeństwo obrażeń wskutek występujących w produkcji różnego rodzaju wad!** Natychmiast zaprzestać używania i skontaktować się z wyspecjalizowanym sprzedawcą.

### Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

*tube clip* składa się z *female connector* (rys. A) oraz z *male connector* (rys. B). Zastosowaniem *tube clip* zgodnie z przeznaczeniem jest jego wykorzystanie w formie systemu mocowania wężyka do picia w butelkach. Połączenie magnetyczno-mechaniczne między *female connector* a *male connector* można uzyskać wyłącznie, stosując przewidziane do tego oryginalne produkty. W przeciwnym razie nie zadziała zatrząsk mechaniczny. Każde użycie odbiegające od tego zastosowania zgodnego z przeznaczeniem przeznaczenia będzie uważane za niewłaściwe i może prowadzić do obrażeń, uszkodzenia lub wadliwego działania.

### DANE TECHNICZNE

Zgodność: Wężyk do picia o średnicy zewnętrznej 9 mm (*tube clip S*), Wężyk do picia o średnicy zewnętrznej 11 mm (*tube clip M*), szerokość paska do 20 mm  
Odporność na temperaturę ok.: maks. 40 °C  
Materiał: PA66, neodym  
Wyprodukowano w Chinach

### MONTAŻ

W przypadku wątpliwości w odniesieniu do Montaż należy zwrócić się o poradę do wyspecjalizowanego sprzedawcy!

**▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO Śmiertelne niebezpieczeństwo wskutek zakłócenia rozruszników serca lub defibrylatorów (ICD) statycznymi polami magnetycznymi!** Należy zawsze zachować odpowiednią odległość między produktem a rozrusznikami serca lub defibrylatorami (ICD).

**▲ OSTRZEŻENIE Niebezpieczeństwo obrażeń w przypadku stosowania w pojazdach silnikowych, statkach powietrznych lub wodnych, albo podczas uprawiania sportów ekstremalnych!** Nie mocować produktu na pasach bezpieczeństwa w pojazdach mechanicznych, statkach powietrznych lub wodnych. Nie stosować produktu na zewnątrz pojazdów silnikowych, statków powietrznych lub wodnych. Zdemontować produkt całkowicie ze swojego osprzętu, przed uprawianiem sportów ekstremalnych, w których występuje narażenie na wysokie opory powietrza lub wody. Nie używać produktu podczas sportów ekstremalnych oraz aktywności, w których występuje narażenie na wysokie opory powietrza lub wody.

1. Zaczepić pasek w Split-Bars po obu stronach *female connector* (rys. D).
2. Wcisnąć wężyk do picia w *male connector* (rys. F).

### UŻYTKOWANIE

Przed użyciem należy zapoznać się z ze sposobem obsługi produktu sprawdzić jego prawidłowe działanie. Upewnić się, że montaż został przeprowadzony prawidłowo.

### Odlączenie *male connector* od *female connector*

W celu wygodnego picia *male connector* wysunąć z boku z *female connector* (rys. H).

### Łączenie *male connector* z *female connector*

Po wypiciu napoju wprowadzić *male connector* w *female connector* i zatrzasnąć *female connector* (rys. G). Po zatrzaśnięciu *male connector* w *female connector* będzie słychać kliknięcie.

### CZYSZCZENIE

**UWAGA Szkody materialne spowodowane myciem w zmywarce lub praniem w prasie!** Nie czyścić produktu w zmywarce lub w prasie.

1. Wyczepić pasek ze Split-Bars w *female connector*.
2. Wyciągnąć wężyk do picia z *male connector*.
3. Produkt należy czyścić ręcznie czystą wodą.

### PRZECHOWYWANIE

**▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO Śmiertelne zagrożenie w wyniku przelknięcia, połknięcia lub wdychania drobnych elementów magnetycznych!** Przelknięcie, połknięcie lub wdychane drobne elementy magnetyczne mogą przyciągać inne magnetyczne lub metalowe przedmioty w cieło i prowadzić do poważnych wewnętrznych obrażeń ciała lub do utraty życia. Nigdy nie wprowadzać małych elementów magnetycznych do ust lub do nosa. W przypadku przedostania się drobnych elementów magnetycznych do organizmu natychmiast wezwać pomoc lekarską.

**UWAGA Szkody materialne generowane przez ekstremalnie wysoką temperaturę!** Nie narażać produktu na działanie temperatury powyżej 40 °C.

Produkt należy przechowywać w suchym miejscu. Przechowywać poza zasięgiem dzieci.

### UTYLIZACJA

Produkt można wyrzucać do odpadów domowych. W odniesieniu do utylizacji odpadów należy przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących ochrony środowiska.

### ODPOWIEDZIALNOŚĆ

Dolażyliśmy wszelkich starań, aby instrukcja użytkowania była poprawna, kompletna i jak najbardziej precyzyjna. Nie można jednak całkowicie wykluczyć nieścisłości, dlatego nie ponosimy odpowiedzialności za błędy w dostarczonej instrukcji użytkowania.

Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi lub niewłaściwym użytkowaniem.

W przypadku niewłaściwego użytkowania produktu, stosowania go w sposób niezgodny z przeznaczeniem lub dokonywania samowolnych napraw, nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody.

### INFORMACJE O FIRMIE

Technologia *SNAP* jest chroniona prawnie przez jeden lub kilka patentów/zgłoszeń patentowych. Więcej informacji na temat ochrony patentowej produktów z serii *SNAP* można uzyskać na stronie: [www.fidlock.com/patents](http://www.fidlock.com/patents)

Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź naszą stronę internetową: [www.fidlock.com/consumer](http://www.fidlock.com/consumer)

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Deutschland, AG Hannover, rejestr handlowy B 204281, E-mail: [info-bike@fidlock.com](mailto:info-bike@fidlock.com)

## CS

Před Montáž a prvním použitím si pečlivě přečtěte tento návod k použití a uschovejte jej!

### DŮLEŽITÉ: BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Abyste předešli možnému poškození, přečtěte si a dodržujte následující pokyny:

**Ohrožení života v důsledku rušení kardiostimulátorů nebo defibrilátorů (ICD) statickými magnetickými poli!** Vždy udržujte dostatečnou vzdálenost mezi výrobkem a kardiostimulátory nebo defibrilátory (ICD).

**Ohrožení života spolknutím, požitím nebo vdechnutím drobných magnetických částí!** Spolknuté, požitě nebo vdechnuté drobné magnetické části mohou přitahovat další magnetické nebo kovové předměty v těle a vést k těžkým vnitřním zraněním nebo smrti. Drobné magnetické části nikdy nevklaďte do úst nebo nosu. Pokud se drobné magnetické části dostanou do těla, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

**Nebezpečí zranění při použití v motorových vozidlech, letadlech, plavidlech nebo při extrémních sportech!** Výrobek by neměl být připevněn k bezpečnostním pásům motorových vozidel, letadel nebo plavidel. Výrobek nepoužívejte na vnější straně motorových vozidel, letadel nebo plavidel. Než se pustíte do extrémních sportů nebo aktivit, které vyžadují vysoký odpor vzduchu nebo vody, zcela odstraňte výrobek ze svého vybavení. Výrobek nepoužívejte, pokud se účastníte extrémních sportů nebo aktivit, které zahrnují vysoký odpor vzduchu nebo vody.

**Nebezpečí zranění v důsledku závad jakéhokoli druhu na výrobku!** Okamžitě přestaňte používat a kontaktujte svého prodejce.

### Použití v souladu s určením

*tube clip* sestává z *female connector* (obr. A) a *male connector* (obr. B). Použít *tube clip* v souladu s určením je používání jako přídržný systém hadičky na pítí pro vaky na pítí. Magneticko-mechanické spojení mezi *female connector* a *male connector* se přitom musí provést výhradně k tomu určenými originálními výrobky. V opačném případě nemůže dojít k mechanickému zajištění. Jakékoli použití, které se liší od zamýšleného použití, je považováno za nesprávné a může vést k zraněním, poškozením nebo chybným funkcím.

### TECHNICKÉ ÚDAJE

Kompatibilita: Hadička na pítí o vnějším průměru 9 mm (*tube clip S*), Hadička na pítí o vnějším průměru 11 mm (*tube clip M*), šířka popruhu až 20 mm  
Odolnost vůči teplotě cca: max. 40 °C  
Materiál: PA66, neodym  
Vyrobeno v Číně

### MONTÁŽ

Pokud si nejste jisti, požádejte o radu svého odborného prodejce Montáž!

**▲ NEBEZPEČÍ Ohrožení života v důsledku rušení kardiostimulátorů nebo defibrilátorů (ICD) statickými magnetickými poli!** Vždy udržujte dostatečnou vzdálenost mezi výrobkem a kardiostimulátory nebo defibrilátory (ICD).

**▲ VAROVÁNÍ Nebezpečí zranění při použití v motorových vozidlech, letadlech, plavidlech nebo při extrémních sportech!** Výrobek by neměl být připevněn k bezpečnostním pásům motorových vozidel, letadel nebo plavidel. Výrobek nepoužívejte na vnější straně motorových vozidel, letadel nebo plavidel. Než se pustíte do extrémních sportů nebo aktivit, které vyžadují vysoký odpor vzduchu nebo vody, zcela odstraňte výrobek ze svého vybavení. Výrobek nepoužívejte, pokud se účastníte extrémních sportů nebo aktivit, které zahrnují vysoký odpor vzduchu nebo vody.

1. Popruh zahákněte do Split-Bar na obou stranách *female connector* (obr. D).
2. Hadičku na pítí upněte do *male connector* (obr. F).

### POUŽITÍ

Před použitím se seznámte s manipulací s výrobkem a zkontrolujte jeho bezvadnou funkci. Ujistěte se, že montáž byla provedena správně.

### Uvolnění *male connector* z *female connector*

K pohodlnému pítí vysuňte *male connector* bočně z *female connector* (obr. H).

### Spojení *male connector* s *female connector*

Po pítí vedle *male connector* do *female connector* a nechejte zaklapnout na *female connector* (obr. G). Uslyšíte zvuk „cvaknutí“, když *male connector* zaskočí do *female connector*.

### ČIŠTĚNÍ

**UPOZORNĚNÍ Věcné škody v důsledku čištění v myčce nebo pračce!** Výrobek nečistěte v myčce na nádobí ani v pračce.

1. Popruh vyhákněte ze Split-Bars *female connector*.
2. Hadičku na pítí vyjměte z *male connector*.
3. Výrobek čistěte výhradně ručně čistou vodou.

### USCHOVÁNÍ

**▲ NEBEZPEČÍ Ohrožení života spolknutím, požitím nebo vdechnutím drobných magnetických částí!** Spolknuté, požitě nebo vdechnuté drobné magnetické části mohou přitahovat další magnetické nebo kovové předměty v těle a vést k těžkým vnitřním zraněním nebo smrti. Drobné magnetické části nikdy nevklaďte do úst nebo nosu. Pokud se drobné magnetické části dostanou do těla, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

**UPOZORNĚNÍ Poškození majetku v důsledku extrémního tepla!** Výrobek nevystavujte teplotám nad přibližně 40 °C.

Výrobek uschovejte na suchém místě. Uschovejte mimo dosah dětí.

### LIKVIDACE

Výrobek lze likvidovat s domovním odpadem. Při likvidaci dodržujte platné ekologické předpisy ve vaší zemi.

### ZÁRUKA

Věnovali jsme maximální úsilí tomu, aby byl návod k použití správný, úplný a co nejpřesnější. Nelze zcela vyloučit případné odchylky, takže za případné chyby v návodu k použití, jež máte k dispozici, nepřebíráme odpovědnost. Za škody vzniklé v důsledku nedodržení návodu k použití nebo použití nikoli v souladu s určením nepřebíráme žádnou odpovědnost.

Pokud je výrobek používán k jinému účelu, nesprávně nebo svévolně opravován, nepřebírá se žádná odpovědnost za jakékoli poškození.

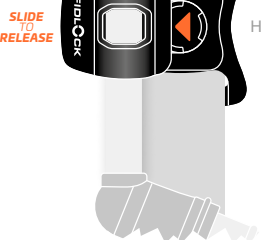
### IMPRESUM

Technologie *SNAP* je právně chráněna jedním nebo více patenty/patentovými přihláškami. Další informace o patentové ochraně řady výrobků *SNAP* naleznete na adrese: [www.fidlock.com/patents](http://www.fidlock.com/patents)

Další informace naleznete na našich webových stránkách: [www.fidlock.com/consumer](http://www.fidlock.com/consumer)

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Německo, AG Hannover, HRB 204281, E-mail: [info-bike@fidlock.com](mailto:info-bike@fidlock.com)

FIDLOCK®



tube clip S

